Porównanie tłumaczeń I Koryntian 16:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Pozdrawiają was zgromadzenia Azji pozdrawiają was w Panu wielce Akwila i Pryscylla razem z tym w domu ich zgromadzeniu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pozdrawiają was zgromadzenia Azji.* ** Pozdrawiają was w Panu bardzo Akwila i Pryska*** ze zgromadzeniem, które jest w ich domu.****[1)][2)][3)][4)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Pozdrawiają was (społeczności) wywołanych Azji. Pozdrawia was w Panu wielce Akwila i Pryscylla razem z (tą) w domu ich (społecznością) wywołanych.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Pozdrawiają was zgromadzenia Azji pozdrawiają was w Panu wielce Akwila i Pryscylla razem z (tym) w domu ich zgromadzeniu

[1)] Azja : rzymska prowincja (<x>510 10:10</x>, 26; <x>580 1:6</x>;<x>580 2:1</x>;<x>580 4:13</x>, 16).
[2)] <x>510 16:6</x>; <x>510 19:10</x>; <x>670 1:1</x>
[3)] <x>510 18:2</x>; <x>520 16:3</x>; <x>620 4:19</x>
[4)] <x>520 16:5</x>